



Gravity Feed Spray Gun

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER *Danger indicates an imminent hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.*

⚠ WARNING *Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.*

⚠ CAUTION *Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.*

NOTICE *Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.*

NOTE: Information that requires special attention.

Important Safety Instructions

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS


⚠ WARNING *When using tools, basic precautions should always be followed, including the following:*

GENERAL


- a. To reduce the risks of electric shock, fire, and injury to persons, read all the instructions before using the tool.



WORK AREA

- Keep the work area clean and well lighted. Cluttered benches and dark areas increase the risks of electric shock, fire, and injury to persons.
- Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The tool is able to create sparks resulting in the ignition of the dust or fumes. 
- Keep bystanders, children, and visitors away while operating the tool. Distractions are able to result in the loss of control of the tool.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use the tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool increases the risk of injury to persons.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair increases the risk of injury to persons as a result of being caught in moving parts.
- Avoid unintentional starting. Be sure the switch is off before connecting to the air supply. Do not carry the tool with your finger on the switch or connect the tool to the air supply with the switch on.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations. 

- e. Use safety equipment. A dust mask, non-skid safety shoes and a hard hat must be used for the applicable conditions.


- f. Always wear eye protection.



- g. Always wear hearing protection when using the tool. Prolonged exposure to high intensity noise is able to cause hearing loss.

⚠ WARNING *Risk of Electric Shock. This tool is not provided with an insulated gripping surface. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and a risk of electric shock to the operator.*



- h. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded. 

- i. Explore the workpiece to avoid contact with hidden wiring. Thoroughly investigate the workpiece for possible hidden wiring before performing work. Contact with live wiring will shock the operator.

TOOL USE AND CARE

- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against the body is unstable and is able to lead to loss of control.
- Do not force the tool. Use the correct tool for the application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which the tool is designed.

Important Safety Instructions (Continued)

- c. **Do not use the tool if the switch does not turn the tool on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- d. **Disconnect the tool from the air source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool unintentionally.
- e. **Store the tool when it is idle out of reach of children and other untrained persons.** A tool is dangerous in the hands of untrained users.
- f. **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that affects the tool's operation.** If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools. There is a risk of bursting if the tool is damaged.
- g. **Use only accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model.** Use of an accessory not intended for use with the specific tool model, increases the risk of injury to persons.

SERVICE

- a. **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.**
- b. **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Use only authorized parts.**
- c. **Use only the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer.**

AIR SOURCE

- a. **Never connect to an air source that is capable of exceeding 150 psi.** Over pressurizing the tool is able to result in bursting, abnormal operation, breakage of the tool or serious injury to persons. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated pressure or within the rated pressure range as marked on the tool. Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure or within the rated air-pressure range.
- b. **Never use oxygen, carbon dioxide, combustible gases or any bottled gas as an air source for the tool.** Such gases are capable of explosion and serious injury to persons.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
DO NOT DISCARD**



Pistolet Vaporisateur à Alimentation par Gravité

Directives de Sécurité

Ce manuel contient de l'information très importante qui est fournie pour la SÉCURITÉ et pour ÉVITER LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Rechercher les symboles suivants pour cette information.

⚠ DANGER Danger indique une situation hasardeuse imminente qui RÉSULTERA en perte de vie ou blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Avertissement indique une situation hasardeuse potentielle qui PEUT résulter en perte de vie ou blessures graves.

⚠ ATTENTION Attention indique une situation hasardeuse potentielle qui PEUT résulter en blessures.

AVIS Avis indique de l'information importante pour éviter le dommage de l'équipement.

REMARQUE : L'information qui exige une attention spéciale.

Importantes instructions de sécurité

INSTRUCTIONS PORTANT SUR UN RISQUE D'INCENDIE, UN CHOC ÉLECTRIQUE OU DES BLESSURES AUX PERSONNES

⚠ AVERTISSEMENT En utilisant les outils, il faut suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

GÉNÉRALITÉ

- a. Pour réduire les risques de chocs électriques, d'incendie ou de blessures aux personnes, lire toutes les instructions avant d'utiliser l'outil.



AIRE DE TRAVAIL

- a. Garder l'aire de travail propre et bien éclairée. Les établis encombrés et les coins sombres augmentent les risques de chocs électriques, d'incendie et de blessures aux personnes.

- b. Ne pas faire fonctionner l'outil dans une atmosphère explosive comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. L'outil peut produire des étincelles menant à une inflammation de poussières ou de fumées.



- c. Garder les spectateurs, les enfants et les visiteurs loin en utilisant l'outil. Les distractions peuvent faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a. Rester vigilant. Il faut regarder ce que vous faites et utiliser son sens commun en faisant fonctionner un outil. Ne pas faire fonctionner l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en faisant fonctionner l'outil augmente le risque de blessures.

- b. Il faut s'habiller correctement. Ne pas porter de bijoux ou de vêtements amples. Attacher les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs augmentent le risque de blessures si quelque chose se prend dans les pièces mobiles.

- c. Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt (off) avant de brancher à l'alimentation d'air.

Ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ni brancher l'outil à l'alimentation d'air avec l'interrupteur en marche.

- d. Ne pas trop se pencher. Garder bon pied et bon équilibre en tout temps.



Ceci permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil dans les situations imprévues.

- e. Utiliser l'équipement de sécurité. Il faut utiliser un masque antipoussières, des souliers de sécurité antidérapants et un casque de protection appropriés pour les conditions en cours.

- f. Toujours porter une protection pour les yeux.



- g. Toujours porter une protection auditive en utilisant l'outil.

Toute exposition prolongée à des bruits de forte intensité pourrait provoquer une perte auditive.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Cet outil n'est pas fourni avec une surface de prise isolée. Un contact avec un fil « sous tension » rendra les pièces de métal exposées de l'outil « sous tension » et produira un risque de choc électrique pour l'opérateur.



- h. Éviter tout contact du corps avec les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si le corps est mis à la terre.



- i. Vérifier la pièce de travail pour éviter tout contact avec un fil caché. Vérifier attentivement la pièce de travail pour tout signe de fil caché avant d'exécuter tout travail. Un contact avec un fil sous tension produira un choc pour l'opérateur.

Importantes instructions de sécurité (Suite)

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a. **Utiliser des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et supporter le travail à une plateforme stable.** Tenir le travail de la main ou contre le corps est instable et pourrait mener à une perte de contrôle.
- b. **Ne pas forcer l'outil.** Utiliser le bon outil pour l'application. Le bon outil effectuera le meilleur travail sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.
- c. **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne met pas l'outil en marche ou ne l'arrête pas.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- d. **Retirer l'outil de la source d'air avant tout ajustement, avant de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- e. **Ranger l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé hors de portée des enfants et autres personnes non formées.** Un outil est dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.
- f. **Vérifier pour tout signe de mauvais alignement ou grippage de pièces mobiles, bris de pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil.** Si l'outil est endommagé, le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus. Il y a un risque d'éclatement si l'outil est endommagé.
- g. **Utiliser seulement des accessoires identifiés par le fabricant pour le modèle d'outil précis.** L'utilisation d'un accessoire qui n'est pas prévu pour le modèle d'outil précis, augmente le risque de blessures.

SERVICE

- a. **Tout le travail d'entretien et de réparation doit être effectué seulement par un personnel de réparation qualifié.**
- b. **En réparant ou faisant l'entretien d'un outil, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Utiliser seulement des pièces autorisées.**
- c. **Utiliser seulement les lubrifiants fournis avec l'outil ou spécifiés par le fabricant.**

SOURCE D'AIR

- a. **Ne jamais brancher à une source d'air pouvant dépasser 1034,25 kPa (150 lb/po²).** Une surpression de l'outil peut mener à un éclatement, une opération anormale, un bris de l'outil ou de graves blessures. Utiliser seulement de l'air comprimé propre, sec, contrôlé à une pression nominale ou dans la plage de pression nominale tel qu'indiqué sur l'outil. Toujours vérifier avant d'utiliser l'outil que la source d'air est ajustée à la pression d'air nominale ou dans la plage de pression d'air nominale.
- b. **Ne jamais utiliser d'oxygène, de dioxyde de carbone, de gaz combustible ou tout gaz en bouteille comme source d'air de l'outil.** De tels gaz peuvent exploser et provoquer de graves blessures.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS NE LES JETEZ PAS



Pistola Pulverizadora Alimentada por Gravedad

Medidas de Seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que sepa y comprenda. Esta información se la suministramos como medida de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Debe reconocer los siguientes símbolos.

▲ PELIGRO *Esto le indica que hay una situación inmediata que LE OCASIONARIA la muerte o heridas de gravedad.*

▲ ADVERTENCIA *Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.*

▲ PRECAUCION *Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle heridas no muy graves.*

AVISO *Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.*

NOTA: Información que requiere atención especial.

Importantes Instrucciones de Seguridad

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A LAS PERSONAS

▲ ADVERTENCIA *Cuando use herramientas, siempre se deberán seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes:*

GENERAL

- a. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, incendio y lesiones personales, lea todas las instrucciones antes de usar la herramienta.



ÁREA DE TRABAJO

- a. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos desordenados y las áreas oscuras aumentan los riesgos de choque eléctrico, incendio y lesiones a las personas.
- b. No haga funcionar la herramienta en entornos explosivos, como por ejemplo cuando haya polvo, líquidos o gases inflamables. La herramienta puede crear chispas y provocar la ignición de polvo o vapores.
- c. Mantenga alejados a los observadores, niños y visitantes mientras hace funcionar la herramienta. Las distracciones pueden dar como resultado la pérdida del control de la herramienta.



SEGURIDAD PERSONAL

- a. Manténgase alerta. Mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando haga funcionar la herramienta. No use la herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras hace funcionar la herramienta aumenta el riesgo de lesiones a personas.
- b. Vístase adecuadamente. No use alhajas ni vestimenta suelta. Sujétese el cabello largo. Mantenga el cabello, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La vestimenta suelta, las alhajas o el cabello largo aumentan el riesgo de lesiones a personas como resultado de quedar atrapados en las piezas móviles.

- c. Evite que se encienda accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar el suministro de aire. No lleve la herramienta con su dedo sobre el interruptor ni conecte la herramienta al suministro de aire con el interruptor en la posición de encendido.

- d. No intente alcanzar lugares alejados. Mantenga un buen soporte y equilibrio en todo momento. Un soporte y equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.



- e. Use equipo de seguridad. Se debe usar una máscara para polvo, calzado de seguridad antideslizante y casco para las condiciones que se apliquen.

- f. Siempre use protección para los ojos.



- g. Siempre use protección auditiva cuando use la herramienta. La exposición prolongada a ruido de alta intensidad puede causar pérdida de audición.

▲ ADVERTENCIA *Al entrar en contacto con un cable con corriente las piezas metálicas sin aislamiento de la herramienta conducirán la electricidad y presentarán un riesgo de choque eléctrico para el usuario.*



- h. Evite el contacto corporal con las superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.



Importantes Instrucciones de Seguridad (Continúa)

- i. **Examine la pieza de trabajo para evitar entrar en contacto con un cableado oculto.** Revise bien la pieza de trabajo para verificar posibles cableados ocultos antes de realizar el trabajo. El usuario recibirá un choque eléctrico si entra en contacto con un cable con corriente.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- a. **Use sujetadores u otra manera práctica de asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo es algo inestable y puede producir la pérdida de control.
- b. **No fuerce la herramienta.** Use la herramienta correcta para la aplicación. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y en forma más segura a la velocidad para la cual fue diseñada.
- c. **No use la herramienta si el interruptor no la enciende o no la apaga.** Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- d. **Desconecte la herramienta de la fuente de aire antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta se active por accidente.
- e. **Cuando no esté en uso, guarde la herramienta fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas.** Una herramienta es peligrosa cuando está en manos de usuarios inexpertos.

- f. **Verifique que las piezas móviles no estén desaliniadas ni adheridas, que no haya piezas rotas y que no exista ningún otro problema que afecte el funcionamiento de la herramienta.** Si está dañada, haga que realicen un servicio a la herramienta antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas que no tienen un mantenimiento adecuado. Hay riesgo de que la herramienta estalle si está dañada.
- g. **Use únicamente los accesorios que están identificados por el fabricante para el modelo de herramienta específico.** El uso de un accesorio no diseñado para usarse con el modelo de herramienta específico aumenta el riesgo de lesiones personales.

SERVICIO

- a. **El servicio de la herramienta debe ser realizado sólo por personal de reparaciones calificado.**
- b. **Al realizarle un servicio a la herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Utilice únicamente piezas autorizadas.**
- c. **Use sólo los lubricantes que se proporcionan con la herramienta o los especificados por el fabricante.**

FUENTE DE AIRE

- a. **Nunca conecte la herramienta a una fuente de aire capaz de exceder los 10,34 bar.** Un exceso de presión de aire sobre la herramienta puede hacer que la herramienta estalle, funcione anormalmente, se dañe o cause lesiones a personas. Use únicamente aire comprimido regulado, seco y limpio a la presión nominal o dentro de los niveles de presión nominal especificados en la herramienta. Verifique siempre antes de usar la herramienta que la fuente de aire haya sido ajustada a la presión de aire nominal o dentro de los niveles de presión nominal.
- b. **Nunca use oxígeno, dióxido de carbono, gases combustibles u otro gas envasado como fuente de aire para la herramienta.** Dichos gases pueden explotar y causar lesiones graves a las personas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES NO LAS DESECHE

